



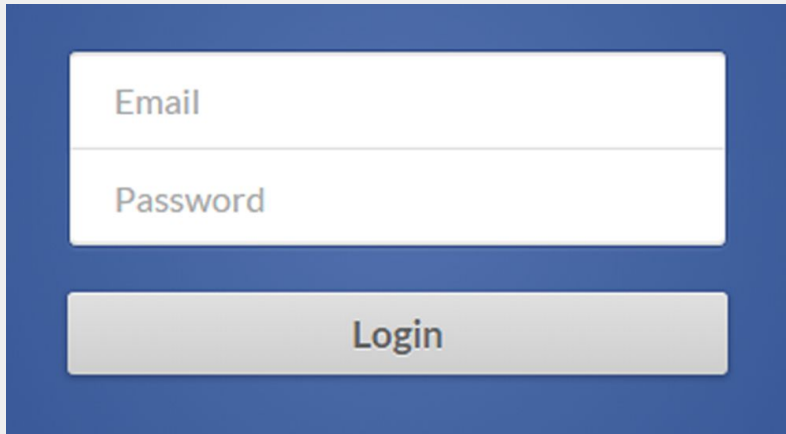
VERBOS TIPO 'JOIN', 'ENROLL', 'SIGN UP'... EN ESPAÑOL

- Lección de vocabulario para estudiantes de nivel intermedio y avanzado (B1-B2)

Existen varios verbos en español que expresan la idea de 'entrar', 'participar' o 'acceder' a un grupo, un servicio web, un curso, etc. En inglés, estas acciones suelen expresarse con verbos como to join, to enroll, to sign up, to log in, to register, etc.

En español también tenemos varias opciones que dependen del contexto. Vamos a aprender las que usamos generalmente en España. Es posible que en otros países hispanohablantes haya algunas diferencias, pero igualmente, todos nos entendemos :)

1. SITIOS WEB, APLICACIONES (APPS)



A screenshot of a login form. It features two input fields: the top one is labeled 'Email' and the bottom one is labeled 'Password'. Below these fields is a large, light gray button with the text 'Login' centered on it. The entire form is set against a dark blue background.

1.1. CREAR UNA CUENTA (SIGN UP)

1.2. INICIAR SESIÓN (LOG IN)

1.3. CERRAR SESIÓN (LOG OUT)

1.4. USUARIO (USER)

1.5. CONTRASEÑA (PASSWORD)

Ejemplo:

Para comenzar a usar esta aplicación, primero tienes que **crear una cuenta** con un **usuario** y una **contraseña**. Después, solo tienes que **iniciar sesión**. ¡Pero no olvides **cerrar sesión** cuando termines!

2. CURSOS, FORMACIÓN, ESTUDIOS



2.1. MATRICULARSE EN

Opción formal favorita para todo tipo de formación, pero especialmente cuando hablamos de formación “oficial”, por ejemplo: Universidad, Formación Profesional, autoescuela.

Ejemplos:

-Me he matriculado en un Máster de Física Termonuclear.

-El plazo para **matricularse en** el curso termina en septiembre.

-Para asistir a clases de conducción, debes **matricarte en** la autoescuela.



2.2. APUNTARSE A

Opción coloquial preferida para todo tipo de formación, pero especialmente cuando hablamos de formación “no oficial”, por ejemplo: cursillos o talleres (workshops), seminarios...

Ejemplos:

-Me he **apuntado a** un curso de inglés.

-Al final **me apunté a** clases de cocina porque no sé ni freír un huevo.

-Este año quiero **apuntarme a** la autoescuela.

También podemos usar el verbo **INSCRIBIRSE EN/A** (formal) que lo veremos en el siguiente punto, pero las otras dos opciones son las más habituales.

3. ACTIVIDADES DEPORTIVAS



3.1. INSCRIBIRSE EN/A

Opción un poquito más formal que se usa especialmente cuando hablamos de competiciones. Por ejemplo: una carrera de bicis, una maratón, un campeonato de fútbol, etc. Se puede usar con la preposición 'en' o 'a'. En España es más frecuente usar la preposición 'en'.

Ejemplos:

- ¿Te has inscrito ya en la Maratón de Valencia?
- El plazo de inscripción para la carrera termina mañana.
- Nos hemos inscrito en la liga de baloncesto regional.



3.2. APUNTARSE A

Opción un poco más coloquial que se puede usar para todo: gimnasio, clases de grupo, entrenamiento, competiciones...

Ejemplos:

-La semana pasada **me apunté a** un gimnasio para ponerme en forma.

-¿**Te apuntas** conmigo **a** tenis? Es muy divertido.

-**Me voy a apuntar al** campeonato nacional de ajedrez.

4. GRUPOS Y REUNIONES



4.1. UNIRSE A - ENTRAR EN/A

Se puede usar cualquiera de los dos verbos cuando hablamos de grupos, asociaciones, reuniones, videollamadas, etc. Con el verbo ENTRAR, se puede usar la preposición EN o A. En general, en España usamos más la preposición EN.

Ejemplos:

-**Me he unido** al grupo de Facebook de vecinos del barrio.

-Pedro fue el último en **entrar en/a** la videoconferencia.

-**Voy a unirme al** grupo de senderistas que me recomendaste.

5. BUROCRACIA, GOBIERNO, EMPRESAS



5.1. DARSE DE ALTA - REGISTRARSE EN

Se usan los dos verbos, aunque es un poquito más frecuente el primero. Los usamos cuando hablamos de organismos oficiales y empresas.

Ejemplos:

-Tienes que **darte de alta** en la Seguridad Social.

-Nos **hemos registrado** en el directorio de empresas de la región.

-Ayer, por fin, me **dieron de alta** la nueva línea telefónica.

Como puedes ver, también se puede usar DAR DE ALTA ALGO o A ALGUIEN (no reflexivo).

5.2. DARSE DE BAJA DE

Es la acción contraria a DARSE DE ALTA, es decir, cancelar el servicio.

Ejemplo:

-Voy a darme de baja de Autónomos, pago muchos impuestos.

6. OTROS



6.1. SUSCRIBIRSE A

Se usa cuando hablamos de pago periódico como Netflix o New York Times. Pero también pueden ser servicios gratuitos (canales de Youtube, algunas revistas, etc.)

Ejemplos:

-Quiero **suscribirme a** este periódico, pero la cuota mensual es cara.

-Tengo **una suscripción a** Spotify Premium. Está muy bien.

6.2. CANCELAR LA SUSCRIPCIÓN A

Es la acción contraria a suscribirse, es decir, cancelar el servicio.

Ejemplo:

-Voy a **cancelar mi suscripción a** Playstation Now.

EJERCICIOS

1. ¿Qué verbo usarías en las siguientes situaciones?

1. **Estás en una escuela de baile y quieres información sobre un curso de iniciación a bachata...**
 - a. Hola, me gustaría apuntarme a clases de bachata. ¿Cuánto cuestan?
 - b. Hola, me gustaría matricularme en clases de bachata. ¿Cuánto cuestan?
 - c. Hola, me gustaría unirme a clases de bachata. ¿Cuánto cuestan?

2. **Estás hablando con tu familia sobre la posibilidad de estudiar en el extranjero...**
 - a. Quiero apuntarme a una buena universidad en Inglaterra.
 - b. Quiero unirme a una buena universidad en Inglaterra.
 - c. Quiero matricularme en una buena universidad en Inglaterra.

3. **Estás hablando con tus amigos sobre un campeonato de Crossfit...**
 - a. Amigos, ¿os apuntáis / se apuntan conmigo al campeonato de Crossfit?
 - b. Amigos, ¿os inscribís / se inscriben conmigo en el campeonato de Crossfit?
 - c. Amigos, ¿entráis / entran conmigo al campeonato de Crossfit?

4. **Quieres explicar a un amigo cómo se usa Twitter...**
 - a. Mira, lo primero que tienes que hacer es darte de alta.
 - b. Mira, lo primero que tienes que hacer es registrarte.
 - c. Mira, lo primero que tienes que hacer es crear una cuenta.



5. **Estás hablando con tus compañeros de trabajo sobre una conferencia en Zoom...**
 - a. Yo me registraré en la videollamada a las 11.00
 - b. Yo entraré en la videollamada a las 11.00
 - c. Yo me uniré a la videollamada a las 11.00

 6. **Estás hablando con tu jefe sobre la base de datos de clientes...**
 - a. Acabo de registrar a la nueva clienta en la base de datos.
 - b. Acabo de suscribir a la nueva clienta a la base de datos.
 - c. Acabo de dar de alta a la nueva clienta en la base datos.

 7. **Estás hablando con un amigo sobre una revista online de pago mensual...**
 - a. La verdad es que el contenido es muy bueno, yo te recomiendo que te crees una cuenta.
 - b. La verdad es que el contenido es muy bueno, yo te recomiendo que te unas.
 - c. La verdad es que el contenido es muy bueno, yo te recomiendo que te suscribas.

 8. **Estás pensando en empezar a practicar kárate...**
 - a. Estoy pensando en inscribirme en kárate.
 - b. Estoy pensando en apuntarme a kárate.
 - c. Estoy pensando en darme de alta en kárate.
-

SOLUCIONES

Ejercicio 1

1. a (aunque técnicamente, “matricularme” también sería posible)
2. c (aunque técnicamente, “apuntarme” también sería posible)
3. a y b son correctas.
4. Técnicamente se pueden usar todas, aunque c (“crear una cuenta”) sería la más natural.
5. b y c son correctas.
6. a y c son correctas.
7. Solo c es correcta.
8. b (aunque técnicamente, “inscribirme” también sería posible)